

科目ナンバリング		U-LAS29 20046 SJ48									
授業科目名 <英訳>		日本語上級（文献講読IB） Advanced Japanese(Academic Reading IB)				担当者所属 職名・氏名		国際高等教育院 教授 河合 淳子			
群	外国語科目群			分野(分類)					使用言語	日本語	
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習（外国語）（対面授業科目）				
開講年度・ 開講期	2025・後期		曜時限	金5		配当学年	全回生		対象学生	留学生	
【授業の概要・目的】											
<p>受講生は社会科学分野の文章を読み進め、学術的な関心・理解を深めるのに必要な日本語運用能力を向上させる。また、読みとった内容について、専門用語を用いながら、読み手を意識した文章にまとめる。</p> <p>本授業前半では、社会問題を扱った一般向け文献や専門分野の入門書など、学術的要素を含みつつ比較的読みやすい多様な分野の文献を読み、筆者の主張とそれを支える根拠を読み取る。</p> <p>本授業後半では、前半部分並びに前期に提供される日本語上級（文献講読IA）で習得した社会科学分野の基本語彙、基本表現をもとに、まずそれぞれの学生が講読計画を立て、より専門性の高い文献の講読、要約の執筆を行う。</p>											
<p>Students will read texts in the field of social sciences and improve their Japanese language skills necessary to develop their academic interest and understanding. They will also summarize what they have read, using technical terms, in a text with the reader in mind.</p> <p>In the first half of the course, students will read and comprehend introductory books, general books covering social issues and articles of academic fields.</p> <p>In the latter half of the course, based on the basic vocabulary and expressions in the social sciences acquired in the first half and the first semester of Advanced Japanese (Academic Reading IA), each student will first make a reading plan, read more specialized literature, and write an abstract.</p>											
【到達目標】											
<p>次のことができるようになることを目指す。</p> <p>(1)専門の学習・研究に役立つ日本語応用力を向上させる。</p> <p>(2)不自由なく大学の講義が理解でき、学術的な文章の読み書きや議論ができる。</p> <p>(3)文法的な誤りが少なく、場面に応じた言い回しやことばの使い分けができる。</p> <p>(4)本講義と日本語上級（文献講読IA）を併せて、JLPT N1/ CEFR C1～C2 レベルに相当するレベルを達成する。</p>											
<p>(1) To be able to apply the Japanese skills you have acquired to your studies in your own major or field of research.</p> <p>(2) To be able to comprehend university lectures, read and write academic text, and participate in academic discussions with ease.</p> <p>(3) To be able to communicate with few grammatical errors, and to be able to distinguish and use expressions according to different situations.</p> <p>(4) To be able to carry out natural conversation.</p> <p>(5)To attain a level of proficiency equivalent to the JLPT N1 or CEFR C1-C2 levels upon completion of Advanced Japanese(Reading IA) and Advanced Japanese(Reading IB).</p>											
-----日本語上級（文献講読IB）(2)へ続く-----											

日本語上級（文献講読IB）(2)

【授業計画と内容】

社会科学分野の一般向け読み物から始め、徐々にやや専門性の高い文章の講読を行う。口頭表現、要約執筆などの活動も取り入れ、学術的な関心・理解を深めるのに必要な日本語運用能力を総合的に向上させる。

第1回 オリエンテーション

第2回～第4回

文献（社会問題を扱う一般向け文献）の講読、ディスカッション

第5回～第7回

文献（社会問題を扱う一般向け文献）の講読、ディスカッション

第8回～第11回

文献（専門性の高い文献）の講読、ディスカッション

第12回～第14回

文献（専門性の高い文献）の講読、ディスカッション

第15回 フィードバック

Starting from the literature for the general public, students will read texts with a certain degree of specialization in the social sciences. The course also includes activities such as oral expression, writing summaries to comprehensively improve the Japanese language skills necessary for deepening academic interest and understanding.

[1] Introduction to the course

[2]-[4] Reading the text (general books covering social issues), Discussion

[5]-[7] Reading the text (general books covering social issues), Discussion

[8]-[11] Reading the text (specialized materials in social science fields), Discussion

[12]-[14] Reading the text (specialized materials in social science fields), Discussion

[15] Feedback

【履修要件】

Kyoto University International Undergraduate Program生専用科目

「全学共通科目履修の手引き」を参照。

Refer to the Handbook of Liberal Arts and Sciences Courses.

【成績評価の方法・観点】

(1)授業で書いた論述課題、最終レポートの評価(70%)と参加態度(30%)による。

(2)成績評価基準の詳細については、授業中に指示する。

(3)5回以上の欠席者は評価の対象としない。

(1) The student's final grade will be based on both in-class participation (30%), and the writing assignments they will write during class and the final report (70%).

(2) Details of the grading method and evaluation criteria will be provided in class.

(3) Students who are absent from 5 or more class sessions will not be evaluated.

日本語上級（文献講読IB）(3)

[教科書]

プリントを配布する。 Handouts will be provided in class.
受講生の関心に合わせ、文献を選定する。

[参考書等]

（参考書）
岩波ブックレットシリーズ、ちくま新書「〇〇学の名著30」などを講読文献選択のガイドとする。

The instructor will guide the students to use materials that can provide an overview of the particular field, such as the series of "30 selected readings in the field of XX" edited by Chikuma Shobo, and Iwanami booklets.

[授業外学修（予習・復習）等]

毎回の授業で学んだ内容を復習すること。

Students are required to review the material they have studied in class.

[その他（オフィスアワー等）]

[主要授業科目（学部・学科名）]